

4
PRO

ZSZYWACZ PNEUMATYCZNY 8016 80/16 mm

Air Stapler Model No.:4PRO8016

Instrukcja oryginalna
Original instructions
Інструкція з експлуатації
та обслуговування



Masz pytania?

Napisz: serwis@ott.pl

Zadzwoń: 91/ 480-84-43



OTTENSTEN POLSKA SP. Z O.O.

ul. Przemysłowa 12

73-110 Stargard

tel. 91/ 480-84-84 do 89

fax. 91/ 480-84-47 i 48

www.ott.pl

wyłączny właściciel marki



Instrukcja oryginalna

Instrukcja zawiera:

- Dane Techniczne
- Zasady Bezpieczeństwa
- Instrukcja Obsługi
- Utrzymanie
- Schemat Części



OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa i zawsze wg nich pracuj. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

Dane Techniczne

Pojemność magazynka	100 szt.
Długość zszywki.....	4-16mm
Typ zszywki.....	80
Ciśnienie pracy.....	70-110PSI (4,8-7.5bar)
Maksymalne dozwolone ciśnienie.....	8.3bar (120 PSI)
Zużycie powietrza.....	0.11L/ wystrzał
Wlot powietrza.....	1/4"N.P.T.
Wymiary.....	55×240×248mm
Waga.....	0.9 kg
Model.....	4PRO8016

Emisja hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego emisji hałasu na stanowisku pracy LpA, 1s = 86 dB(A)

Poziom mocy akustycznej - LWA, 1s = 90 dB (A)

Wartości te są zgodne z normą EN792-13:2000 i zostały zmierzone zgodnie z normami EN 12549:1999, EN ISO 4871: 1997, ISO 8662-11:1999.

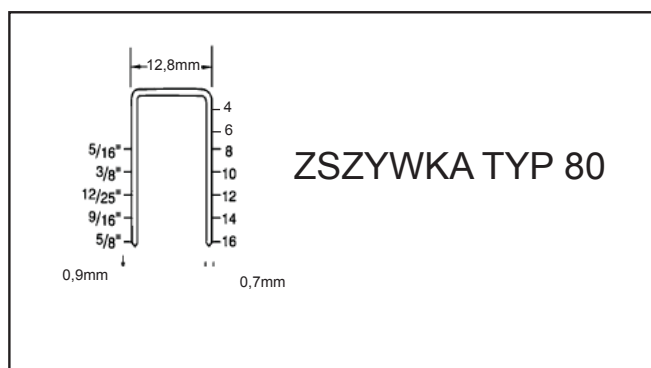
Uwaga: Wartości te są charakterystyczne dla danego narzędzia i nie przedstawiają poziomu hałasu wytwarzanego w miejscu użycia narzędzia. Poziom hałasu w miejscu użycia narzędzia, zależy od otoczenia pracy, obrabianego materiału, od tego jak materiał roboczy jest przymocowany do powierzchni roboczej oraz od liczby wykonanych wystrzałów. Odpowiednio zaprojektowane stanowisko pracy może zmniejszać poziom hałasu, poprzez na przykład umieszczanie materiału roboczego na wytłumionej powierzchni roboczej.

Informacje dotyczące poziomu drgań:

Całkowita wartość drgań = 2.5 m / s²

Wartości te są zgodne z normą EN792-13:2000 i zostały zmierzone zgodnie z normami ISO 8662-1:1988, ISO 8662-11:1999.

Uwaga: Wartości te są charakterystyczne dla danego narzędzia i nie przedstawiają wpływu na układ ręka-ramię podczas pracy z narzędziem. Wpływ drgań na układ ręka-ramię zależy na przykład od siły uchwytu, siły z jaką się uderza, kierunku uderzania, ustawionego ciśnienia pracy, materiały roboczego i powierzchni roboczej.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. TRZYMAJ NARZĘDZIE Z DALĄ OD DZIECI. Dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu pracy narzędzia. W żadnym wypadku nie powinny one bawić się narzędziem.

OSTRZEŻENIE! Wszelkie narzędzia pneumatyczne służące do wbijania łączników powinny być używane wyłącznie przez osoby dorosłe i wykwalifikowane w tym celu.

2. UŻYWAJ OKULARÓW OCHRONNYCH I OCHRONNIKÓW USZÓW:

Użytkownicy narzędzi pneumatycznych i inni znajdujący się w pobliżu pracy, powinni zawsze nosić okulary ochronne z osłonami bocznymi w celu uniknięcia obrażeń wywołanych odskoczeniem łączników. W celu ochrony uszów przed nadmiernym hałasem, noś specjalne ochronniki na uszy (zobacz Fig 1.)

3. NIGDY NIE UŻYWAJ TLENU ANI GAZÓW PALNYCH jako źródła zasilania, gdyż możesz spowodować pożar i eksplozję lub poważne uszkodzenia ciała. Narzędzie nie może być zasilane z butli. (zobacz Fig 2.). Do zasilania narzędzia używaj wyłącznie wyregulowanego sprężonego powietrza.

4. NIE PODŁĄCZAJ NARZĘDZIA DO ŹRÓDŁA SPRĘŻONEGO POWIETRZA którego ciśnienie przekracza 8.3 bar (120psi).

5. NIE UŻYWAJ ZBYT DŁUGIEGO WĘŻA POWIETRZA w obszarze pracy aby uniknąć potknięcia się o niego. Upewnij się, że wszystkie złącza są szczelne.

6. TRZYMAJ NARZĘDZIE TYLKO ZA UCHWYT. Nie trzymaj palca na spuście, aby uniknąć przypadkowego wystrzelenia łączników.

7. NIE TRZYMAJ NARZĘDZIA SKIEROWANEGO KU SOBIE ani innym, ponadto trzymaj ręce i inne części ciała z dala od wylotu gwoździ, aby zapobiec urazom.

8. ODŁĄCZ NARZĘDZIE OD ŹRÓDŁA POWIETRZA (kompresora) PRZED ZAŁADOWANIEM łączników, w celu uniknięcia ich przypadkowego wystrzelenia (zobacz Fig 3.).

9. NIE TRZYMAJ NACIŚNIĘTEGO SPUSTU podczas ładowania łączników, gdyż może to spowodować nieoczekiwane wystrzelenie, a tym samym wystąpienie obrażeń ciała.

10. ODŁĄCZ NARZĘDZIE OD ŹRÓDŁA POWIETRZA i wyłącz kompresor jeśli masz zamiar dokonywać regulacji narzędzia, wymieniać akcesoria lub jeśli zakończyłeś pracę z narzędziem.

11. NIE WBIJAJ ZSZYWEK STOJĄC NA RUSZOTOWANIACH, DRABINACH czy innych podobnych konstrukcjach. Nie próbuj na siłę sięgać narzędziem poza swoim zasięgiem. Miej zawsze stabilny grunt pod nogami i zachowuj równowagę. Zapewni ci to lepszą kontrolę nad narzędziem.

12. NIE WBIJAJ ZSZYWEK ZBYT BLISKO KRAWĘDZI OBRABIANEJ POWIERZCHNI. Produkt może wówczas łatwo pęknąć, co spowoduje odstrzelenie łącznika a w rezultacie obrażenie ciała.

13. NIGDY NIE UŻYWAJ NARZĘDZIA W POBLIŻU SUBSTANCJI ŁATWOPALNYCH. Nigdy nie używaj narzędzia w pobliżu substancji łatwopalnych (benzyna, rozpuszczalnik, itp.), wybuchowe opary z tych substancji mogą przeniknąć do kompresora i wejść w reakcję ze sprężonym powietrzem co może spowodować wybuch. Dodatkowo podczas pracy z narzędziem mogą tworzyć się iskry, które również mogą doprowadzić do wybuchu.

fig 1



fig 2

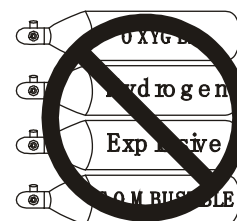
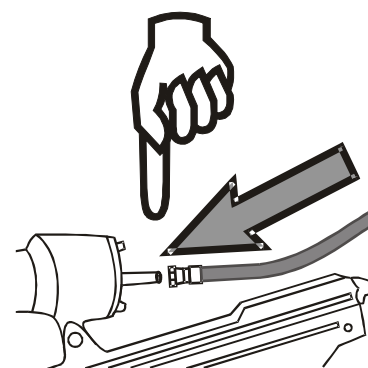


fig 3



14. **NIE WBIJAJ ZSZYWEK JEDNEJ NA DRUGĄ.** Łączniki mogą wówczas odbić, powodując obrażenia ciała.
15. **NIGDY NIE UŻYWAJ NARZĘDZIA** w którym dopływ powietrza jest nieszczelny, jakiegokolwiek części są uszkodzone lub brakujące lub też w którym śruby nie są dokręcone. Nie używaj zepsutego narzędzia.
16. **PRZED KAŻDORAZOWYM UŻYCIEM SPRAWDŹ CZY NIE JEST ZABLOKOWANY SWOBODNY RUCH** spustu, kontaktora i sprężyn, co jest konieczne do prawidłowej pracy narzędzia.
17. **UŻYWAJ TYLKO ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH I AKCESORIÓW** zalecanych i wyszczególnionych przez producenta i autoryzowanego dystrybutora.
18. **UTRZYMUJ OBSZAR PRACY W CZYSTOŚCI I DOBRZE OŚWIETLONY.** Zaśmiecony stół warsztatowy i złe oświetlenie powodują wypadki. Zawsze dbaj o czystość swojego miejsca pracy.
19. **UŻYWAJ WYŁĄCZNIE PRAWIDŁOWYCH ŁĄCZNIKÓW ODPOWIEDNI** do twojego typu narzędzia oraz rekomendowanych przez autoryzowanego dystrybutora (patrz dane techniczne).
20. **DO SMAROWANIA NARZĘDZIA UŻYWAJ WYŁĄCZNIE OLEJU DO NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH REKOMENDOWANEGO PRZEZ OTTENSTEN POLSKA SP. ZO.O.**
21. **Narzędzie może być wykorzystywane wyłącznie do celu, do którego jest przeznaczone.**
22. **ZAWSZE** zakładaj, że w narzędziu są łączniki.
23. **Nie wolno demontować ani modyfikować elementów sterujących (np. języka spustu, kontaktora).**
24. **Stojaki do podpierania narzędzia mocowane na przykład do stołu roboczego, powinny być zaprojektowane i wykonane przez wytwórcę stojaka w taki sposób, aby można było bezpiecznie zamontować narzędzie, odpowiednio do jego przeznaczenia i aby nie dopuścić do jego uszkodzenia, odkształcenia lub przemieszczenia.**
25. **Narzędzie to może być naprawione tylko przez wykwalifikowany personel serwisowy.**

INSTRUKCJA OBSŁUGI NARZĘDZIA

Opis

Zszywacz tapicerski model 4PRO8016 wbija zszywkę typ 80 (szerokość grzbietu 12,8mm) o rozmiarach od 4mm do 16mm długości, w drewno. Ciśnieniowo odlewany aluminiowy korpus gwarantuje siłę wbijania, a przy tym niewielki ciężar narzędzia. Magazynek wykonany ze stopu aluminium ma dużą pojemność. Szybko zwalnający zamek magazynku usprawnia usuwanie zakleszczonych łączników a także ich szybkie załadowywanie. Wydłużona płyta czołowa ułatwia wbijanie łączników w ciasne miejsca i złącza. Ekonomiczne zużycie powietrza i niewielki hałas pracy. Doskonały do przybijania tylnych części umeblowania, produkcji mebli tapicerowanych, ozdób drewnianych, płyt, szuflad, poręczy, metkowania drewnianych elementów itp.

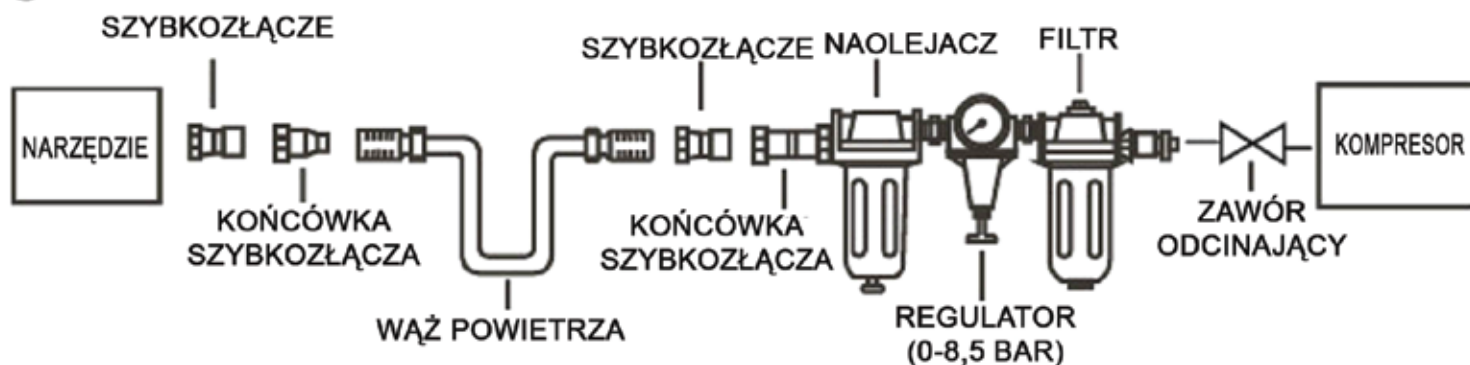
OSTRZEŻENIE!

Nie wystrzeliwuj swobodnie narzędzia pod wysokim ciśnieniem.

System zasilania sprężonym powietrzem

1. Używaj czystego, suchego i wyregulowanego skompresowanego powietrza o ciśnieniu 4,8-7,5 bar (70-110psi).
2. Nigdy nie przekraczaj zalecanego maksymalnego i minimalnego ciśnienia. Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie spowoduje hałas przy pracy, szybkość zużycia lub nieprawidłowe wystrzeliwanie łączników. Nigdy nie przekraczaj maksymalnego dozwolonego ciśnienia narzędzia 8,3 bar.
3. Podczas podłączania/odłączania do/od źródła sprężonego powietrza upewnij się, że nie trzymasz narzędzia skierowanego ku sobie ani osobom trzecim. Podczas podłączania/odłączania do/od źródła sprężonego powietrza nie trzymaj palca na spuście narzędzia.
4. Filtr – regulator z manometrem - naolejacz są wymagane i powinny być umieszczone jak najbliżej narzędzia (zobacz Fig.4)
5. Utrzymuj filtr powietrza w czystości. Brudny filtr zredukuje ciśnienie powietrza dopływające do narzędzia, powodując zmniejszenie jego mocy i wydajności.
6. Celem uzyskania lepszej wydajności, zainstaluj w narzędziu szybkozłącze (in. złączka, króciec narzędziowy). Szybkozłącze zainstalowane na narzędziu musi automatycznie wypuszczać powietrze z narzędzia, po odłączeniu go od źródła zasilania sprężonym powietrzem.
7. Upewnij się, że wszystkie łącza w instalacji pneumatycznej są szczelne, aby uniknąć wycieku powietrza.

Fig 4.



ŁADOWANIE ŁĄCZNIKÓW I PRZYSTĄPIENIE DO UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE! Zawsze odłącz narzędzie od źródła sprężonego powietrza zanim przystąpisz do ładowania zszywek. Podczas ładowania zszywek upewnij się, że narzędzie nie jest skierowane ku tobie ani ku innym osobom znajdującym się w polu jego pracy. Podczas ładowania zszywek upewnij się także, że nie naciskasz języka spustu.

1. Odłącz narzędzie od źródła powietrza. Mocno uchwycić narzędzie jedną ręką. Naciśnij zamek magazynku kciukiem i pociągnij suwak magazynku do tyłu. Umieść zszywki w magazynku.
2. Zwolnij zamek magazynku i suwak, dosuń suwak do zszywek tak aby się z nimi zetknął i zablokuj. Narzędzie jest teraz gotowe do pracy.
3. Podłącz narzędzie do sprężonego powietrza. Upewnij się, że nie przekraczasz zalecanego ciśnienia pracy (zobacz Dane Techniczne).
4. Przetestuj głębokość wbijania na próbce materiału. Jeśli zszywki są wbijane zbyt głęboko lub zbyt płytko, wyreguluj ciśnienie.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie uruchamiaj narzędzia, jeśli płyta czołowa nie jest w kontakcie z obrabianą powierzchnią. Nie uruchamiaj, narzędzia w którym zszywki nie zostały załadowane, gdyż może to spowodować uszkodzenie narzędzia. Nie wolno wystrzeliwać łączników w powietrze, ponieważ może to doprowadzić do poważnych obrażeń użytkownika narzędzia i innych osób oraz do uszkodzenia narzędzia.

5. Narzędzie jest wyposażone w przełącznik*, którym możemy ustawić wystrzał pojedynczy albo sekwencyjny. Kiedy czerwony przycisk jest wciśnięty, narzędzie wystrzeli tylko jeden łącznik. Aby wystrzelić kolejny łącznik, spust musi być uprzednio zwolniony. ***Dotyczy modeli szybkostrzelnych wyposażonych w kontaktor.**

► ZAWSZE UŻYWAJ NARZĘDZIA PRACUJĄC NA NAJNIŻSZYM CIŚNIENIU KTÓRE POZWALA NA PRAWIDŁOWE WBIJANIE ZSZYWEK: OSZCZĘDZASZ ENERGIĘ ZMNIEJSZASZ POZIOM HAŁASU PRZEDŁUŻASZ OKRES ŻYWOTNOŚCI NARZĘDZIA

UTRZYMANIE

OSTRZEŻENIE! Odłącz narzędzie od kompresora jeśli masz zamiar dokonywać regulacji, usuwać zakleszczone zszywki, serwisować narzędzie czy też przemieszczać się z nim lub po zakończeniu pracy.

·Regularnie konserwuj narzędzie – zaleca się 2-6 kropli oleju do narzędzi pneumatycznych zalecanego przez Ottensten Polska Sp. Z o.o. na dzień przed planowaną pracą z narzędziem, lub po dwóch godzinach nieustannego użytkowania, w zależności od właściwości powierzchni roboczej lub długości zszywki. ***Jeżeli w sieci pneumatycznej nie ma automatycznego naoliwienia***

·Narzędzia pneumatyczne muszą być poddawane okresowym przeglądom, a zużyte lub zepsute części muszą być wymienione, aby narzędzie mogło funkcjonować sprawnie i bezpiecznie.

·Regularnie sprawdzaj czy nie jest zablokowany swobodny ruch spustu, kontaktora czy sprężyn, co konieczne jest do prawidłowej pracy narzędzia. Narzędzie musi być kompletne i funkcjonalne: żadnych luźnych czy brakujących części, itp.

·Magazynek i płyta czołowa narzędzia muszą być bezwzględnie czyste.

·Kiedy temperatura powietrza w otoczeniu spada poniżej 0°C, należy zadbać o to, aby temperatura narzędzia nie uległa obniżeniu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Następująca lista zawiera najczęściej pojawiające się problemy jak i sposób ich rozwiązania. Przeczytaj uważnie i zastosuj się.

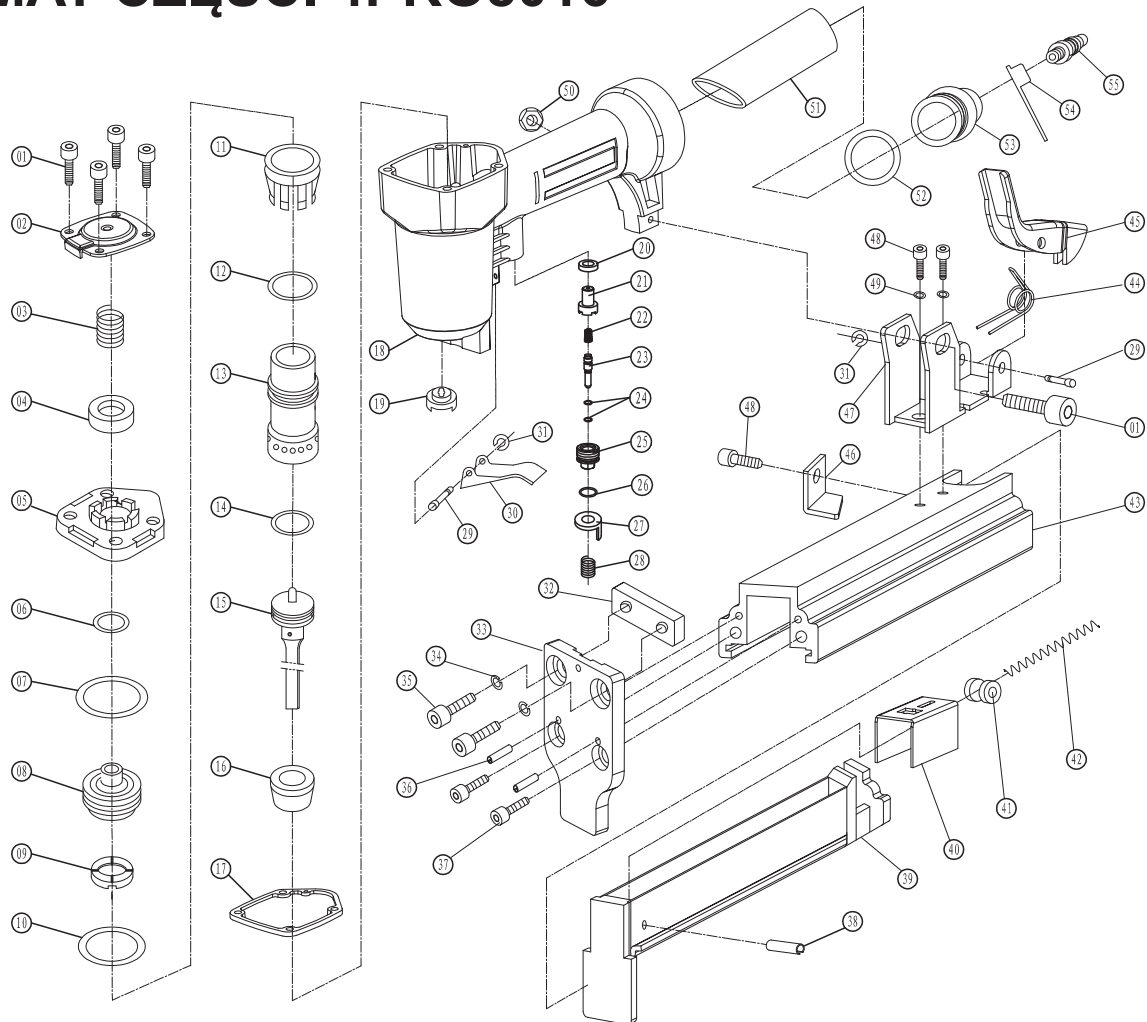
OSTRZEŻENIE! Jeśli jakiegokolwiek z wymienionych problemów pojawią się podczas użytkowania, natychmiast zaprzestań pracy z narzędziem, gdyż może to spowodować wypadek i poważne obrażenia ciała. Tylko wykwalifikowany personel serwisowy lub autoryzowany serwis może dokonywać napraw narzędzia mają na uwadze informacje zawarte w tej instrukcji. Do naprawy narzędzia mogą być użyte tylko oryginalne części zamienne wyszczególnione przez producenta.

Uwaga - Przez wykwalifikowany personel serwisowy rozumie się osoby, które w wyniku szkolenia lub doświadczenia zawodowego posiadają wystarczającą wiedzę w zakresie pneumatycznych narzędzi służących do wbijania łączników oraz wystarczającą znajomość odpowiednich przepisów BHP, przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, dyrektyw i ogólnie przyjętych przepisów technicznych, aby móc ocenić bezpieczne warunki pracy narzędzi do wbijania łączników.

OSTRZEŻENIE! Odłącz narzędzie od źródła powietrza zanim przystąpisz do naprawy czy regulacji narzędzia. Podczas wymiany o-ringów czy cylindra nasmaruj narzędzie przed ponownym jego złożeniem.

OBJAW	PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Wyciek powietrza z górnej części narzędzia lub w okolicy spustu.	1. o-ring w zaworze spustu jest zniszczony, 2. główka zaworu spustu jest zniszczona 3. element zaworu spustu, uszczelka lub o-ring są zniszczone	1. sprawdź i wymień o-ring 2. sprawdź i wymień główkę zaworu spustu 3. sprawdź i wymień element zaworu spustu, uszczelkę lub o-ring
Wyciek powietrza w dolnej części narzędzia	1. niedokręcone śruby 2. zużyte lub zniszczone o-ringi lub amortyzatory	1. dokręć śruby 2. sprawdź i wymień o-ringi lub amortyzatory
Wyciek powietrza pomiędzy korpusem a gniazdem górnego tłoka.	1. niedokręcone śruby 2. Zużyte lub zniszczone o-ringi lub uszczelki.	1. dokręć śruby 2. sprawdź i wymień o-ringi lub amortyzator
Zszywki są wbijane zbyt głęboko.	1. zużyty amortyzatory 2. ciśnienie jest zbyt wysokie	1. wymień amortyzatory 2. wyreguluj ciśnienie
Narzędzie nie działa sprawnie – zszywki nie są wbijane lub narzędzie pracuje powolnie.	1. niedostateczny zasób powietrza 2. niedostateczne naoliwienie 3. zużyte lub zniszczone o-ringi lub uszczelki 4. Otwór wydechowy przy górnym tłoku zablokowany.	1. sprawdź zasób powietrza 2. dodaj 2-6 kropli oleju do wylotu powietrza 3. sprawdź i wymień o-ringi lub uszczelki 4. wymień zniszczone części
Narzędzie pomija zszywki	1. zużyty amortyzator lub zniszczoną sprężyną 2. zanieczyszczenia w przedniej płycie 3. Brud lub uszkodzenie nie pozwalają na swobodne przesuwanie łączników w magazynku. 4. zużyty lub suchy o-ring przy tłoku lub brak naoliwienia 5. uszczelka pokrywy cylindra jest nieszczelna	1. wymień amortyzator lub popychacz sprężyny 2. oczyść kanał wbijania w przedniej płycie 3. oczyść magazynek 4. wymień o-ring. Nasmaruj narzędzie 5. wymień uszczelkę
Zakleszczanie się zszywek.	1. Nieodpowiednie lub wadliwe łączniki. 2. Zniszczona lub zużyta płyta czołowa. 3. Poluzowane śruby magazynka lub płyty czołowej. 4. Magazynek jest zanieczyszczony.	1. sprawdź i użyj odpowiednich łączników 2. sprawdź i wymień płytę czołową 3. dokręć magazynek 4. wyczyść magazynek

SCHEMAT CZĘŚCI 4PRO8016



LISTA CZĘŚCI 4PRO8016

Numer części	Opis	Ilość w narzędziu	Numer części	Opis	Ilość w narzędziu
01	śruba M5x20	5	29	sworzeń języka spustu	2
02	pokrywa	1	30	język spustu	1
03	sprężyna	1	31	zawleczka	2
04	pierścień uszczelniający	1	32	płytk dystansowa	1
05	Gniazdo górnego tłoka	1	33	plyta czołowa	1
06	o-ring 2.1x11.7	1	34	podkładka	2
07	o-ring 2.1x16.2	1	35	śruba	2
08	górnny tłoczek	1	36	sworzeń płyty czołowej	2
09	o-ring	1	37	śruba M4x12	2
10	o-ring	1	38	sworzeń magazynka	1
11	koszyk cylindra	1	39	suwak magazynka	1
12	o-ring 30.2x2.65	1	40	popychacz zszywek	1
13	cylinder	1	41	rolka sprężyny popychacz	1
14	o-ring tłoka	1	42	sprężyna popychacza	1
15	wbijak z tłokiem	1	43	magazynek	1
16	amortyzator	1	44	sprężyna zamka magazynka	1
17	uszczelka	1	45	zamek magazynka	1
18	korpus	1	46	blokada suwaka magazynka	1
19	dławik	1	47	element magazynka	1
20	o-ring zaworu spustu	1	48	śruba M4x6	3
21	element zaworu spustu	1	49	podkładka	2
22	element zaworu spustu	1	50	nakrętka M5	1
23	iglica zaworu spustu	1	51	rękojeść	1
24	o-ring zaworu spustu	2	52	o-ring 35.5x2.3	1
25	element zaworu spustu	1	53	gniazdo końcówki narzędziowej	1
26	o-ring zaworu spustu	1	54	zatyczka	1
27	blokada języka spustu	1	55	końcówka narzędziowa	1
28	sprężyna języka spustu	1			

Original instructions

Contain:

- Technical Data
- Important Safety Rules
- Operating Instruction
- Maintenance
- Parts List



WARNING:
Upon receipt of the product, read and follow all safety rules, operating instructions before first use it. And retain this manual for future reference.

TECHNICAL DATA

Magazine Capacity	100pcs
Staple length.....	4-16mm
Fastener size/type.....	type 80 (Ga21) (0.90×0.70mm)
Operation pressure.....	70-110PSI (4.8-7.5bar)
Max. allowable pressure.....	8.3bar (120 PSI)
Air Consumption.....	0.11L per fire
Air inlet.....	1/4" N.P.T.
Dimension.....	55×240×248mm
Weight.....	0,9 kgs
Model.....	4PRO8016

Noise emission:

LpA= 86 dB(A) (Single – event emission of sound pressure at operator's)

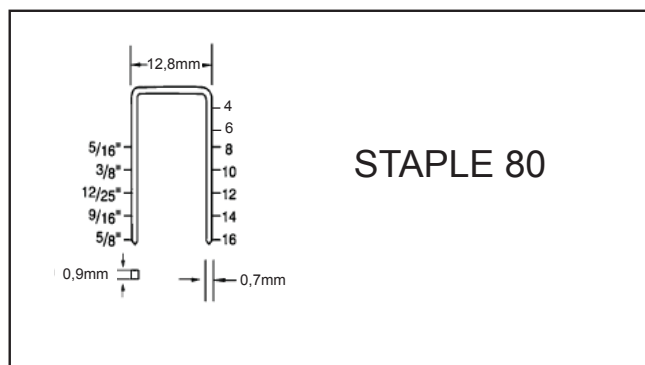
LwA= 90 dB(A) (Single-event sound power level)

All values are compliant with standard EN 792-13:2000 and were measured according to EN 12549:1999, EN ISO 4871: 1997, ISO 8662-11:1999,

Vibration:

Vibration value= 2.5 m / s²

All values are compliant with standard EN 792-13:2000 and were measured according to ISO 8662-1:1988, ISO 8662-11:1999,



IMPORTANT SAFETY RULES

1. KEEP CHILDREN AWAY. All children should be kept away from the work area. Don't let them handle the tool.

WARNING! Pneumatic nailers and stapler shall only be used by persons above 18 years old. Permit only experienced and trained persons to operate pneumatic tools.

2. USE SAFETY GOGGLE AND EAR PROTECTION: Air tool operators and others in work area should always wear safety glasses with side shields to prevent the injury from fasteners and flying debris when loading and unloading this tool. Maybe the noise would harm your hearing, wear the ear protection to safeguard. (See fig 1.)

3. NEVER USE OXYGEN, COMBUSTIBLE OR ANY OTHER BOTTLE GAS as a power source or would cause explosion and serious personal injury. (See fig 2.) Use only regulated compressed air to supply your stapler.

4. DO NOT CONNECT TOOL TO COMPRESSED AIR which pressure exceeds 8,3 bar (120psi)

5. DO NOT PLACE OVER-LONG AIR HOSE in working area in case of the operator's unexpected tripping. Make sure all connections are tight, the hose should be near to air supply.

6. CARRING TOOL ONLY BY THE HANDLE. do not keep the trigger pull on safety yoke mechanism to avoid unintentional firing of fastener.

7. KEEP THE TOOL POINTED AWAY FROM YOURSELF and others at all time and keep hands, any body parts away from staples discharge area to safety guard against possible injury.

8. DISCONNECT TOOL FROM AIR SUPPLY BEFORE LOADING fasteners to prevent a fastener from being fired during connection. (See fig3.)

9. DO NOT KEEP THE TIRGGER DEPRESSED during loading fasteners or the unintentional firing of a fastener would cause personal injury.

10. DISCONNECT TOOL FROM AIR SUPPLY HOSE and close the compressor before performing maintenance, alter the accessories or during non-operation.

11. DO NOT DRIVE FASTENER ON SCAFFOLDINGS, LADDERS and on such similarly construction, not working on airtight case, and vehicles. Don't over reach, keep proper footing at all times to ensure correct balance.

12. DO NOT DRIVE FASTENERS CLOSE TO THE EDGE OF THE WORK PIECE. The workpiece would split allowing fastener to fly free or ricochet causing personal injury.

fig 1

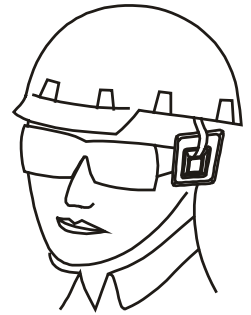


fig 2

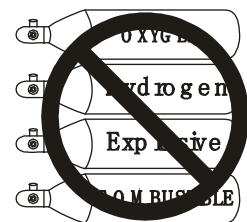
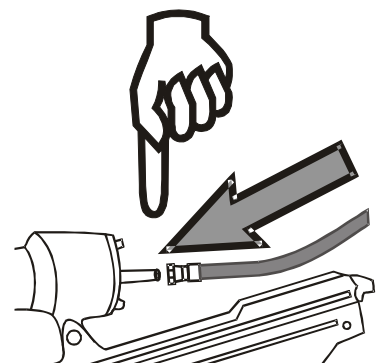


fig 3



13. DO NOT OPERATE THE TOOL NEAR A FLAMMABLE SUBSTANCE.

Never operate the tool near a flammable substance (e.g., thinner, gasoline, etc). Volatile fumes from these substances could be drawn into the compressor and compressed together with the air and this could result in an explosion. Additionally during operation tool can produce sparks which may also cause an explosion.

14. DO NOT DRIVE FASTENER ON TOP OF NAILED FASTENER, or the fastener can ricochet causing personal injury.

15. NEVER USE A TOOL that is leaking air, had missing or damaged parts or requires repair and make sure all the screws and securely tightened.

16. MAKE DAILY INSPECTION FOR FREE MOVEMENT of trigger, safety mechanism and spring to insure the tool can operate well.

17. ONLY USE ORIGINAL SPARE PARTS AND ACCESSORIES recommended and specified by manufacturer.

18. CLEAN WORK AREA Accidents occur where benches and work areas are cluttered or dirty, floors must be kept clear.

19. MAKE SURE ONLY use correct staples as specified for your tool.(See Fastener specification)

20. TO LUBRICATE YOUR TOOL use only oil for pneumatic tools recommended by OTTENSTEN POLSKA SP. ZO.O.

21. TOOL MUST BE USED ONLY FOR THE PURPOSE IT WAS DESIGNED.

22. ALWAYS assume that tool contains fasteners.

23. DO NOT DISSASSEMBLE OR MODIFY CONTROLS of the tool (e.g trigger).

24. Stands for mounting the fasteners driving tools to a support for example a work table, shall be designed and constructed by the stand manufacturer in such a way that the fastener driving tool can be safely fixed for the intended use, thus for example avoiding damage, distortion or displacement.

25. TOOL`S REPAIRS SHALL BE ONLY PERFORMED BY AN AUTHORISED SERVICE OR QUALIFIED SPECIALISTS.

OPERATING INSTRUCTION

Description

Model 4PRO8016 drives Ga.21 (type 80 with crown 12,8mm) staple from 4mm to 16mm length. Die-cast aluminum body for strong driving and light weight. Aluminum alloy magazine with large capacity. Quick release latch for fast jam releasing and fast loading.2”long nose for easier firing into tight spots and into joints. Economical air consumption and low noise. It is excellent for furniture backs, upholstery furniture, wood ornaments, paneling, , drawer, rails and labelling of wood elements etc.

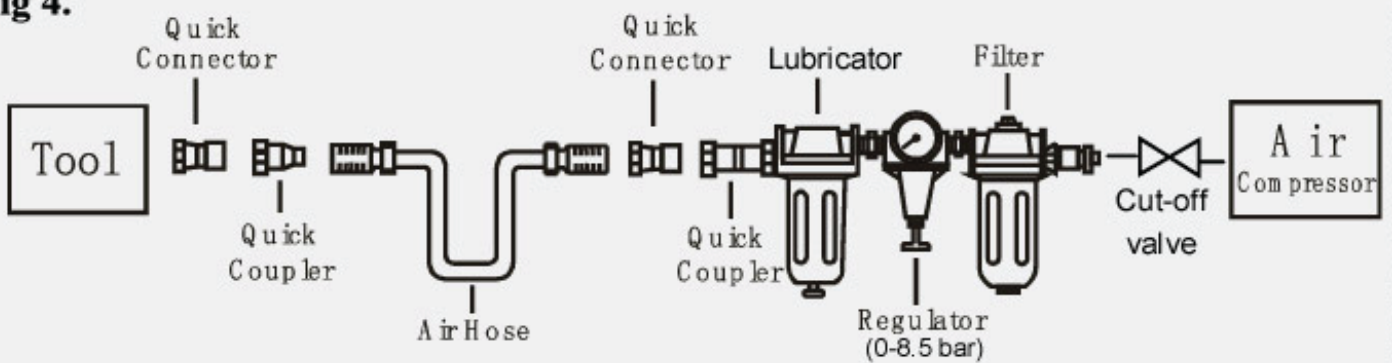
WARNING!

Never free-fire the tool at high pressure.

Air system

1. Use clean, Dry and Regulated compressed air at 4,8-7,5 bar (70-110psi)
2. Never exceed maximum and minimum pressure. Too low or too high pressure would cause noise, fast-worn or misfiring. Never exceed max. allowable pressure of the tool 8,3 bar.
3. When connecting/disconnecting air supply always keep hands and body from discharge area of tool. Never press the trigger when connecting/disconnecting air supply.
4. A filter-regulator-lubrication is required and should be located as close to tool as possible. (see Fig.4)
5. Keep air filter clean. A dirty filter will reduce the air pressure to the tool causing a reduction in power and efficiency.
6. For better performance, install a quick connector in your tool and quick coupler on the hose if possible. Quick connector on the tool must automatically release air pressure from the tool when disconnected from air supply.
7. Be sure all connections in air supply system are sealed to prevent air loss.

Fig 4.



LOADING FASTENER AND OPERATION

WARNING! Always disconnect the tool from the compressed air before loading. When loading the tool always point the tool away from yourself and others. Make sure that you are not holding the tool with trigger depressed while loading the tool.

1. Disconnect the tool from the air supply .Grasp the nailer firmly with one hand.Press the latch with your thumb and pull the magazine back. Insert a strip of fasteners into magazine Keeping it point down.
2. Release the latch and pusher, slid the pusher against the nails until it contacts the nails and lock into place. The tool is now ready for use.
3. Connect the tool to the air supply. Make sure the air pressure is in the correct range denoted in the Technical Data.
4. Then test the driving depth in a sample piece of wood before using. If the fasteners are being driven too far or not far enough, adjust the regulator to provide less air pressure or more air pressure.

WARNING! Never operate tool unless nose is in contact with workpiece. Do not operate tool without fasteners or damage to tool may result.
Never fire fasteners into air because fasteners may injury operator or others and damage to tool may result.

5. The tool is equipped with a push-button switch* that can change the operating mode from sequent fire to single fire. When the red stop button is pushed in from the fasteners loading side, the tool will fire one fastener only. To fire the next fastener, the trigger must be released.

* this refers to tools with contact actuation (equipped with safety yoke)

► FASTENERS DRIVING TOOLS OPERATED BY COMPRESSED AIR SHOULD BE ONLY OPERATED AT THE LOWEST PRESSURE REQUIRED FOR THE WORK PROCESS AT HAND IN ORDER TO PREVENT UNNECESSARILY HIGH NOISE LEVELS, INCREASED WEAR AND RESULTING FAILURES.

MAINTENANCE

WARNING! Disconnect the tool from the air compressor before adjusting, clearing jams, servicing & maintenance, relocating and during non operation.

- Regular lubrication, if your tool without using the in-liner automatic oilier, place 2 or 6 drops of pneumatic tool oil recommended by Ottensten Polska Sp. Zo.o. into the air inlet before each work day or after 2 hours of continuous use depending on the characteristic of workpiece or type of fasteners.
- Air-operated tools must be inspected periodically, and worn or broken parts must be replaced to keep the tool operating safely and efficiently. Check and change all worn or damaged O-rings, seals, etc. Tight all the screws and caps in case personal injury.
- Make regular inspection for free movement of trigger, Spring and safety mechanism to assure safe system is complete and functional: no loose and missing parts, no building or sticking parts.
- Keep magazine and nose of tool clean and free of any dirt lint or abrasive particles.
- When temperatures are below freezing, tools should be kept warm by any convenient, safe method.

TROUBLESHOOTING

The following form lists the common operating system with problem and solutions. Please read the form carefully and follow it.

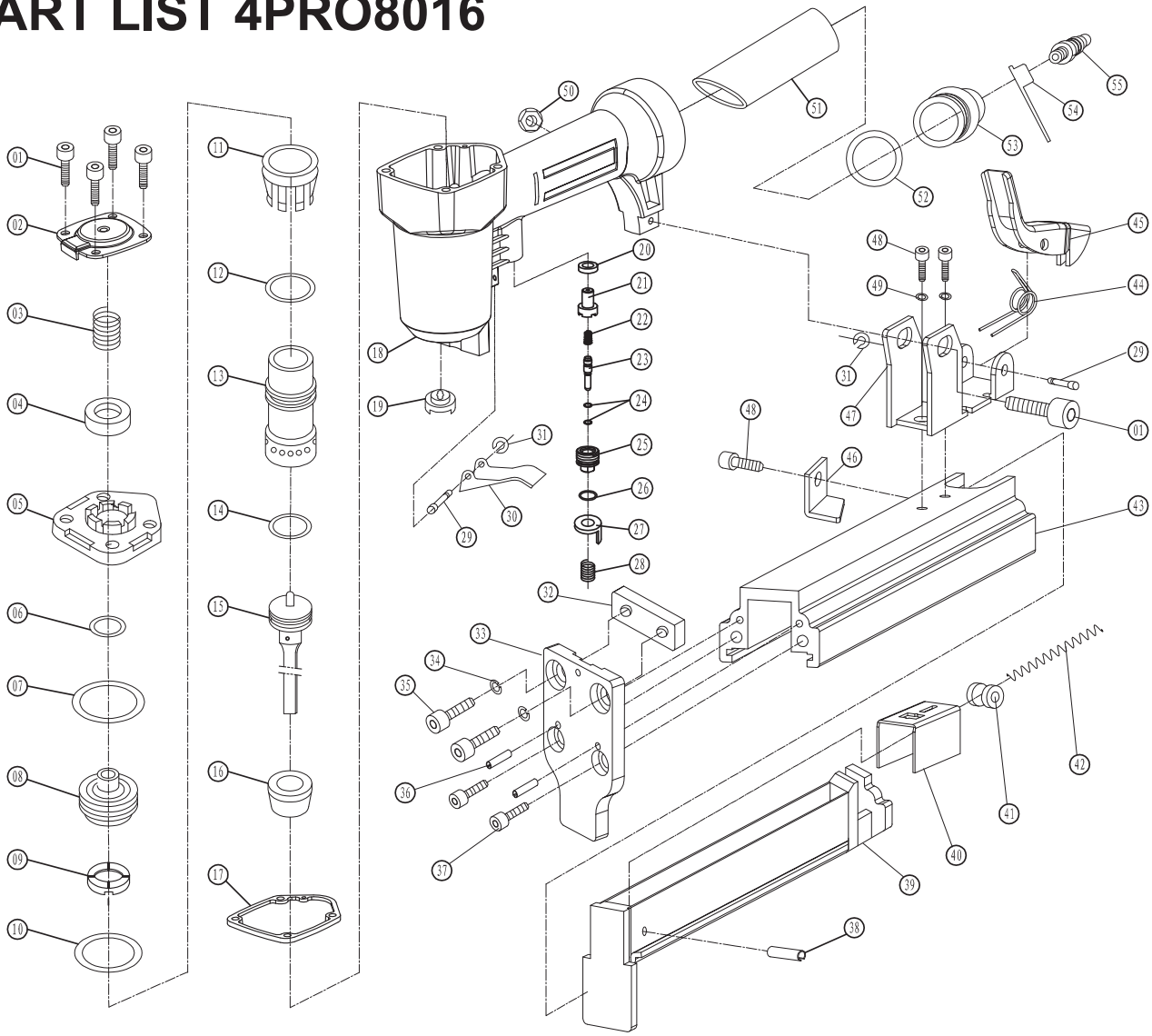
WARNING! If any of the following symptoms appears during your operating, stop using the tool immediately, or serious personal injury could result. Only a qualified persons (specialists) or an authorized service center can perform repairs or replacement of tool having due regard to information given in this original instructions. For tool repairs only original spare parts specified by the manufacturer can be used.

NOTE: Specialists are those who, as a result of professional training or experience, have sufficient expertise in the field of fastener driving tools and sufficient familiarity with relevant governmental industrial protection provisions, accident prevention regulations, directives and generally recognized technical regulations, to be able to assess the safe working condition of fastener driving tools

WARNING! Disconnect tool from air supply before attempting repair or adjustment. When replacing O-rings or Cylinder, lubricate with air tool oil before assembly.

SYMPTOM	PROBLEM	SOLUTIONS
Air leak near top of tool or in trigger area	<ol style="list-style-type: none"> 1.O-ring in trigger valve are damage. 2.Trigger valve head are damage. 3.Trigger valve stem ,seal or O-ring are damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Check and replace O-ring. 2.Check and replace. 3.Check and replace trigger valve stem, seal or O-ring
Air leak near bottom of tool.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose screws. 2. Worn or damaged O-rings or bumper. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Tighten screws. 2.Check and replace O-rings or bumper.
Air leak between body and cylinder cap.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose screws. 2. Worn or damaged O-rings or seals. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Tighten screw. 2.Check and replace O-rings or bumper.
Blade driving fastener too deep.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Worn bumper. 2. Air pressure is too high. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Replace bumper. 2.Adjust the air pressure.
Tool does not operate well: can not drive fastener or operate sluggishly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inadequate air supply. 2. Inadequate lubrication. 3. Worn or damaged O-rings or seals. 4.Exhaust port in cylinder head is blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Verify adequate air supply. 2.Place 2 or 6 drops of oil into air inlet. 3.Check and replace O-rings or seal. 4.Replace damaged internal parts.
Tool skips fasteners.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Worn bumper or damaged spring. 2.Dirt in front plate. 3.Dirt or damage prevents fasteners from moving freely in magazine. 4.Worn or dry O-ring on piston or lack of lubrication. 5.Cylinder cover seal leaking. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Repalce bumper or pusher spring. 2.Clean drive channel on front plate. 3.Magazine needs to be cleaned. 4.O-ring need to be replaced. And lubricate. 5.Replace Sealing washer.
Tool jams.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Incorrect or damaged fasteners. 2.Damaged or worn driver guide. 3.Magazine or nose screw loose. 4.Magazine is dirty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Change and use correct fastener. 2.Check and replace the driver. 3.Tighten the magazine. 4.Clean the magazine.

CHART LIST 4PRO8016



PARTS LIST 4PRO8016

Part No.	description	Part No.	description	Part No.	description	Part No.	description
1	bolt M5x20	15	main piston	29	pin	43	fixed magazine
2	exhaust cap	16	bumper	30	trigger	44	spring
3	compressed spring	17	sealing washer	31	split washer 2.5	45	fixed stem
4	rectangle washer	18	gun body	32	base plate	46	fixed slice
5	cylinder cover	19	rubber washer	33	driver guide	47	fixed seat
6	o-ring 11.7x2.4	20	rectangle washer	34	spring washer	48	bolt M4x6
7	o-ring 26.2x2.4	21	trigger valve push	35	bolt M5x18	49	spring washer
8	balance valve	22	switch leveler pole	36	pin 2x10	50	locked bolt M5
9	bumper washer	23	switch leveler pole	37	bolt M4x12	51	hand grip
10	o-ring 21.3x3	24	o-ring 2.5x1.5	38	pin 2.5x11	52	o-ring 35.5x2.3
11	straining ring	25	switch leveler seat	39	movable magazine	53	end cap
12	o-ring 30.2x2.65	26	o-ring 11.2x2	40	pusher	54	Air inlet plug cover
13	cylinder	27	safety lock	41	idler wheel trolley	55	Air inlet plug
14	o-ring 18x2.65	28	trigger spring	42	spring		



Інструкція з експлуатації та обслуговування

Зміст::

- Технічні характеристики
- Умови техніки безпеки
- Інструкція з обслуговування
- Зберігання
- Перелік запасних частин

Увага:

**Перед застосуванням інструмента
прочитайте і дотримуйтесь усіх вимог техніки безпеки.
Зберігайте інструкцію для використання в майбутньому**

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ємність магазинку.....	100 шт.
Довжина скоби.....	4-16 мм
Тип скоби.....	80
Робочий тиск.....	70-110PSI (4,8-7,5бар)
Максимальний тиск.....	8,3бар (120 PSI)
Розхід повітря.....	0,11л/1вистріл
Рівень вібрації.....	2,5m/s ²
Рівень шуму.....	85,9 дБ(А) (Тиск акустичний)
	90,2 дБ(А) (Потужність акустична)
Вхідний отвір на повітря.....	1/4"
Габарити.....	55x240x248мм
Вага.....	0,9кг



УМОВИ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Зберігати інструмент в недоступному для дітей місці. При роботі з інструментом діти не повинні знаходитися поблизу, в жодному разі не бавитися ним.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Пневматичним інструментом повинні працювати дорослі особи з відповідним досвідом та знаннями.

2. Використовувати захисні окуляри та захисні навушники.

Працівники, що використовують пневматичний інструмент, та всі інші, хто знаходиться недалеко від місця роботи скобопістолетів, повинні носити захисні окуляри з метою запобігання пошкоджень, що можуть виникнути внаслідок попадання скоб, застосовувати спеціальні захисні навушники з метою захисту вух від надмірного шуму (мал.1).

3. Використовувати тільки стиснуте повітря. Не використовувати кисню чи іншого газу, як засобу живлення, бо це може спричинити вибух чи сильне травмування людини (мал.2).

4. Не під'єднувати інструмент до повітря, якщо тиск перевищує 8.3 бар (120 psi).

5. Не використовувати занадто довгого повітряного шланга на робочому місці, щоб уникнути заплутування.

Регулярно перевіряти всі перехідники та з'єднувачі, щоб були справні.

6. Тримати інструмент тільки за ручку. Забороняється тримати палець на курку, з метою уникнення випадкового пострілу скобою.

7. Не направляти інструмент в напрямку до себе або інших працівників, також тримати руки та інші частини тіла далеко від місця пострілу скобою, щоб уникнути травм.

8. Перед вкладанням скоб від'єднувати інструмент від пневмосистеми, з метою уникнення їх пострілу(мал.3).

9. Забороняється тримати натиснутого курка і доторкатися до обраної поверхні під час заряджання скоб, бо це може спричинити несподіваний вистріл і травмування.

10. При ремонті, налаштуванні чи заміні пневмоаксесуарів, а також по закінченню роботи від'єднати інструмент від компресора.

11. Не забивати скоб, стоячи на риштуванні, драбині чи інших подібних конструкціях. Поверхня під ногами повинна бути рівною для утримання рівноваги. Не переміщати інструмент до повного видовження шланга.

12. Не забивати скоб занадто близько до країв оздоблювальних поверхонь. Матеріал може відколотись, що може спричинити травмування внаслідок відскокування скоб.

13. Забороняється забивати скоби одна на одну. Одна з них може відбитись і травмувати.

fig 1

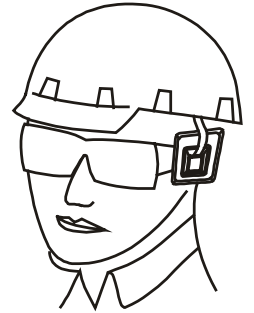


fig 2

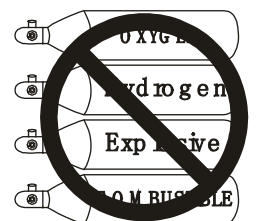
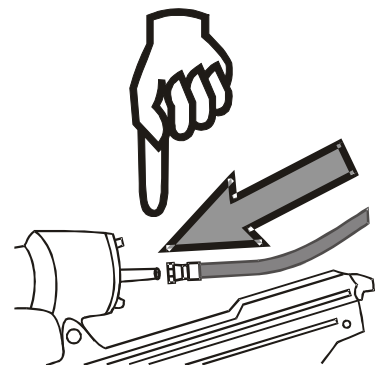


fig 3



14. Забороняється працювати з інструментом, який пропускає повітря і в якому пошкоджені будь-які елементи або не закручені гвинти.

15. Перед роботою перевіряти чи не заблокований рух курка, запобіжника інструмента.

16. Використовувати тільки ті скоби, запасні частини і аксесуари, які передбачені виробником або рекомендовані дистриб'ютором.

17. Добре освітлювати робоче місце і підтримувати його в чистоті. Засмічений робочий стіл і погано освітлене робоче місце може бути причиною травми.

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ

ОПИС

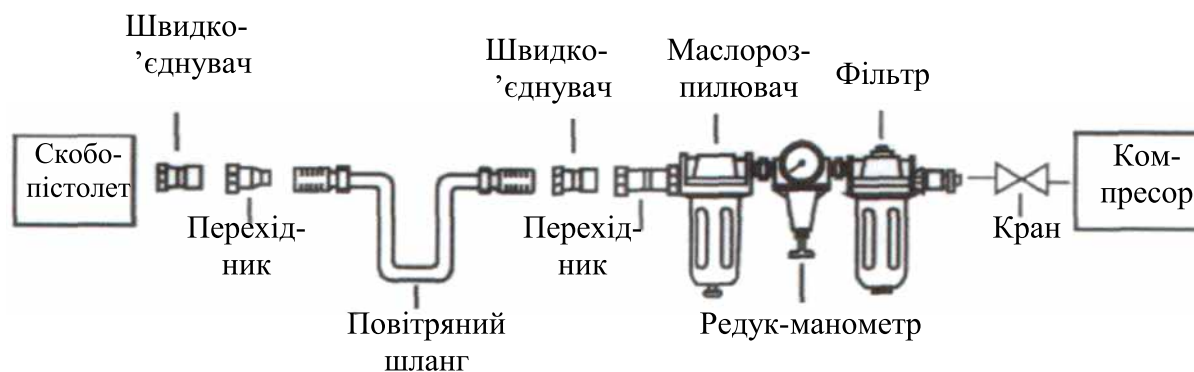
Модель 4PRO/8016A забиває скопу тип 80, довжина скоби 4-16 мм. Незважаючи на невелику вагу інструмента, його конструкція гарантує силу забиття. Виготовлений з алюмінієвої шини магазинчик має великий вміст. Швидко відкриття магазинку дозволяє з легкістю усувати заблоковані скоби, а також швидко їх заряджати. Видовжений носик сприяє легшому забиттю скоб у важкодоступні місця. Економно споживає повітря та створює незначний шум при роботі. Придатний для прибиття задніх стінок меблів, оббиття шкіри та матеріалу, шухляд та ін.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Не здійснювати постріли без скоб під високим тиском

СИСТЕМА ТИСКУ

1. Використовувати чисте, сухе компресорне повітря при тиску 4-7 бар (60-100psi).
2. Ніколи не перевищувати рекомендованого максимального і мінімального тиск; Надто низький або надто високий тиск спричинить шум при роботі, швидке зношення інструмента або неправильне забиття скоб.
3. Під час під'єднання інструмента до джерела повітря - пневматичної системи переконавшись, що інструмент направлений в напрямку від працівника.
4. Станція підготовки повітря повинна бути розміщена якнайближче до інструмента.
5. Регулярно очищувати повітряний фільтр. Нечищений фільтр може спричинити до зниження тиску, зменшення потужності і продуктивності інструмента
6. З метою досягнення кращої продуктивності, під'єднати швидкоз'єднювальні муфти.
7. Щоб уникнути втрат повітря, переконавшись що всі перехідники та кріплення пневмосистеми є щільні.



ЗАРЯДКА СКОБ ТА ПОЧАТОК РОБОТИ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Перед зарядкою скоб від'єднати інструмент від джерела повітря. Під час зарядки скобами переконатися в тому, що інструмент не є направлений в напрямку до працівників, що знаходяться поблизу.

1. Від'єднати інструмент від пневмосистеми. Міцно тримати його однією рукою. Натиснути замок магазинку і потягнути його штовхач донизу. Вкласти скобу в магазин.
2. Відпустити замок магазинку і штовхач, досунути штовхач до скоб так, щоб він доторкнувся до них і заблокувати. Інструмент готовий до роботи.
3. Під'єднати інструмент до пневмосистеми. Переконатися, що тиск в системі відповідає рекомендованому тиску роботи.
4. Перевірити глибину забивання скоби на взірці матеріалу. Якщо вона забита занадто глибоко або не забита до кінця, відрегулювати тиск повітря.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Ніколи не працювати інструментом, якщо немає контакту лобової плити з робочою поверхнею. Не працювати інструментом в якому скоби не заряджені, бо це може спричинити пошкодження інструмента.

5. Інструмент забезпечений перемикачем, яким можна встановити постріл поодинчий або синхронний. Коли червоний спуск є втиснений, інструмент вистрілить тільки одну скобу. Щоб вбити наступну скобу, спуск повинен бути відпущений *Відноситься до моделей швидкострільних*

ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИ РОБОТІ ІНСТРУМЕНТА НАЙНИЖЧИЙ ТИСК, ЯКИЙ СПРИЯЄ ПРАВИЛЬНОМУ ЗАБИТТЮ СКОБ:

- ЗМЕНШЕННЮ СПОЖИВАННЯ ПОВІТРЯ;
- ЗМЕНШЕННЮ РІВНЯ ШУМУ;
- ПРОДОВЖЕННЮ ТЕРМІНУ ПРАЦІ ІНСТРУМЕНТА

РОБОТА ІНСТРУМЕНТА

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! При ремонті, настроюванні чи заміні пневмоаксесуарів, а також по закінченню роботи від'єднати інструмент від компресора.

Регулярно змащувати інструмент - рекомендується 2-6 крапель оливи до інструментів пневматичних на день перед початком роботи інструментом, або по двох годинах безперервної праці. *Коли в пневмомережі немає автоматичного змащування*

Пневматичний інструмент підлягає регулярному огляду, а зношені або зламані частини повинні бути замінені, щоб інструмент міг працювати справно і безпечно. Регулярно перевіряти чи не заблокований спуск, запобіжник, пружина. Це необхідно для правильної роботи інструмента. Інструмент повинен бути укомплектований і робочий.

Магазинчик і лобова плита інструмента повинні бути завжди чисті.

Коли температура повітря навколо опускається нижче 0°C, потрібно запобігати зниженню температури інструмента.

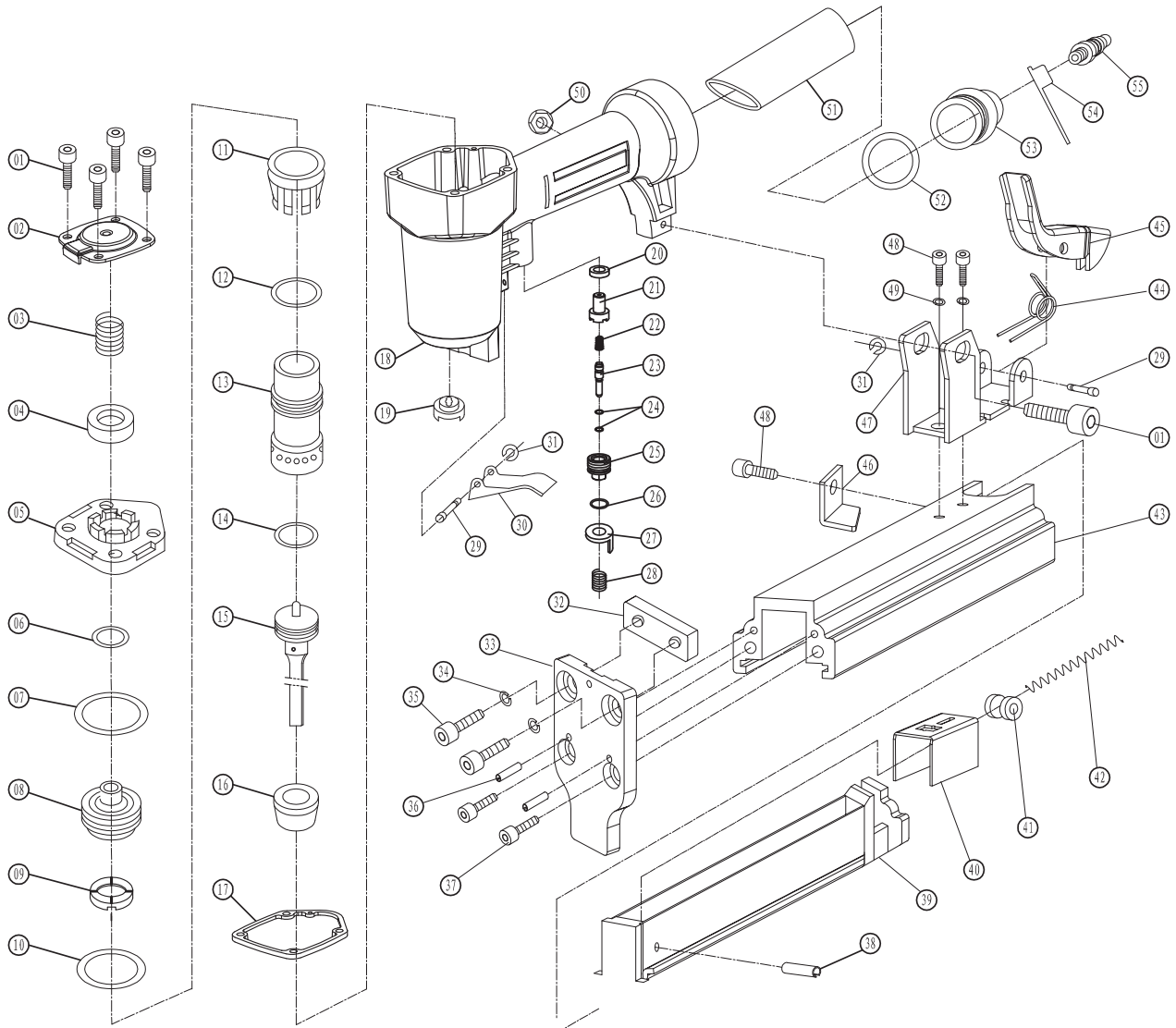
ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ

Нижче описані найчастіші випадки виникнення несправностей і методи їх усунення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Коли яка-небудь з перелічених несправностей проявиться під час праці, відразу перестати працювати інструментом, бо поломка може привести до травми. Ремонт може здійснювати тільки кваліфікований працівник або авторизований сервіс.

Від'єднати інструмент від системи перед початком ремонту або регулюванням. Під час заміни прокладок або циліндра змастити інструмент перед його складанням.

Ознака	Несправне	Спосіб ремонту
Втрата повітря в верхній частині інструмента або біля спуска	1. Прокладка спуску. 2. Головка спуску. 3. Елемент спуску або прокладка є знищені	1.Перевірити і замінити прокладку. 2. Переверити і замінити головку спуску 3. Переверити і замінити елемент спуску або прокладку
Втрата повітря в нижній частині інструмента	1. Слабо закручені шурупи. 2. Спрацьовані або зіпсуті прокладки або амортизатор.	1.Докрутити шурупи. 2. Переверити і замінити прокладки або амортизатор.
Втрата повітря між корпусом і гніздом верхнього поршня	1. Слабо закручені шурупи. 2. Спрацьовані або зіпсуті прокладки	1.Докрутити шурупи. 2. Переверити і замінити прокладки.
Скоби забиті занадто глибоко	1. Спрацьований амортизатор. 2. Занадто високий тиск.	1 .Замінити амортизатор. 2.Перерегулювати тиск.
Інструмент не працює добре - скоби забиті не до кінця або інструмент працює повільно	1. Недостатньо тиску, повітря. 2. Відсутність змазки. 3. Спрацьовані або зіпсуті прокладки. 4. Вихід повітря при верхньому поршні є заблокований.	1 Переверити рівень тиску та пропускну спроможність лінії. 2.Додати 2-6 крапель оливи до входу повітряного. 3. Переверити і замінити прокладки. 4.Замінити знищені частини.
Скоби загнуті	1 .Спрацьований амортизатор або зіпсута пружина. 2.Забруднення в носіку. 3.Занечищення або пошкодження перешкоджають подачі скоб в магазинку. 4.Спрацьований або суха прокладка поршня. 5.Прокладка гнізда верхнього поршня нещільна.	1.Замінити амортизатор або пружину магазинка. 2.Вичистити канал для бойка в передній плиті. 3. Магазинчик потребує чищення. 4.Замінити прокладку. Змастити. 5.Замінити прокладку.
Заклинена скоба	1 .Невідповідного типу скоба або поганої якості скоба. 2.Знищена або спрацьована плита лобова. 3. Розкручені шурупи магазинку або плити лобової. 4.Магазинчик є забруднений.	1.Перевірити і використувати відповідний тип скоби. 2.Перевірити і замінити лобову плиту. 3.Закрити магазинчик. 4. Вичистити магазинчик.



Перелік запасних частин

1. Шуруп М5х20
2. Кришка
3. Пружина
4. Кільце ущільнююче
5. Гніздо верхнього поршня
6. Прокладка 2.1х11.7
- 7.Прокладка 2.1х16.2
8. Верхній поршень
- 9.Прокладка
10. Прокладка
11. Кошик циліндра
12. Прокладка
13. Циліндр
14. Прокладка
15. Бойок з поршнем
16. Амоотизатор
17. Прокладка
- 18.Корпус скобопісолета
19. Втулка
20. Прокладка спуску
- 21 Елемент спуску
- 22 Елемент спуску
23. Голка спуску
24. Прокладка спуску
25. Елемент спуску
26. Прокладка спуску
27. Запобіжник курка спуску
28. Пружина курка спуску
29. Штифт курка спуску
30. Курок спуску
31. Кільце курка спуску
32. Плита дистанційна плити лобової
33. Плита лобова
34. Шайба
35. Шуруп
36. Штифт
37. Шуруп М4х12
38. Штифт магазинку
39. Направляюча магазинку
40. Штовхач скоб
41. Ролик пружини магазинку
42. Пружина магазинку
43. Магази́чик
44. Пружина замка магазинку
45. Замок магазинку
46. Запобіжник штовхача магазинку
- 47 Елемент магазинку
48. Шуруп
49. Шайба
50. Гайка
- 51.Трубка
52. Прокладка
53. Гніздо кінцівки інструмента
54. Заглушка
55. Кінцівка інструмента



OTTENSTEN POLSKA SP. Z O.O.
UL. PRZEMYSŁOWA 12
73-110 STARGARD

Stargard, 01.02.2017

Deklaracja zgodności WE
Declaration of conformity EC

Niniejszym oświadczamy, iż następujące urządzenie:
Hereby we declare under our sole responsibility that following equipment:

Model/Opis: 4PRO8016 pneumatyczny zszywacz tapicerski 80/16mm
Model/Description: 4PRO8016pneumatic upholstery stapler 80/16mm
Numer katalogowy: 4PRO8016
Item code: 4PRO8016

spełnia zasadnicze wymagania Dyrektywy:
fulfills essential requirements of Directive:

2006/42/WE

oraz spełnia wymogi następujących norm:
and is in conformance with following standard:

EN792-13:2000+ A1:2008

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną
odpowiedzialność producenta.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Dokumentacja techniczna jest udostępniana w siedzibie firmy Ottensten
Polska Sp. Zo.o., ul. Przemysłowa 12, 73-110 Stargard.

Technical documentation is available at Ottensten Polska Sp. Zo.o., ul. Przemysłowa 12, 73-110 Stargard.

DYREKTOR

Grzegorz Kotyński

Nr referencyjny deklaracji/ DoC reference number: DOC-4PRO8016-022017

OTTENSTEN POLSKA
Spółka z o.o.
ul. Przemysłowa 12
73-110 STARGARD
tel. 480-84-84, fax 480-84-47
NIP 852-00-21-260



WARUNKI UDZIELENIA GWARANCJI

Narzędzia 4PRO zostały opracowane, skonstruowane i wykonane przy użyciu materiałów i nakładu pracy o najwyższym standardzie.

GWARANCJA NA CZĘŚCI

Obejmuje okres 12 miesięcy od daty zakupu przez ostatecznego użytkownika i dotyczy błędów fabrycznych w zakupionym produkcie.

W tym czasie Dystrybutor 4PRO gwarantuje naprawę lub wymianę oryginalnych części.

Powyższa usługa jest bezpłatna pod warunkiem, że uszkodzenie nie jest spowodowane nieodpowiednim użytkowaniem lub nieprawidłowym doбором materiału.

GWARANCJA NA NARZĘDZIA

Obejmuje okres 12 miesięcy od daty zakupu przez ostatecznego użytkownika i dotyczy błędów fabrycznych.

W tym czasie Dystrybutor 4PRO gwarantuje naprawę lub wymianę urządzenia dla użytkownika uprawnionego do gwarancji.

Powyższa usługa jest bezpłatna pod warunkiem, że uszkodzenie nie jest spowodowane nieodpowiednim użytkowaniem podczas pracy lub nieprawidłowym doбором materiału.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych oraz elementów narzędzia naturalnie się zużywających takich jak: elementy gumowe, wbijaki, noże, sprężyny, szczotki komutatora silnika elektrycznego, akumulatorów itp., o ile ich zużycie nie wynikało z ukrytych wad produkcyjnych lub materiałowych.

WARUNKI UDZIELENIA GWARANCJI

- użytkownik dokonywał codziennej konserwacji narzędzia zgodnie z zaleceniem Dystrybutora 4PRO.
- nie nastąpiła żadna ingerencja w budowę urządzenia, ponad tą, która wynika z normalnego używania rzeczy; użytkownik postępował zgodnie z instrukcją obsługi przy korzystaniu z narzędzia.
- użytkownik używał jedynie oryginalnych materiałów łączących i części wymiennych przy korzystaniu z urządzenia podanych w instrukcji obsługi.
- w przypadku konieczności naprawy lub wymiany części zamiennych/urządzenia, użytkownik zwrócił kompletne urządzenie.

Warunkiem skorzystania z uprawnień wynikających z gwarancji jest prawidłowo wypełniona, niezniszczona karta gwarancyjna wraz z dowodem zakupu.

O odmowie naprawy gwarancyjnej wraz z uzasadnieniem pracownicy serwisu 4PRO każdorazowo niezwłocznie powiadomią użytkownika narzędzia drogą mailową, telefoniczną, lub pisemnie.

Gwarant zwraca niezbędne poniesione koszty dostarczenia rzeczy, w przypadku wykonywania przez użytkownika uprawnień wynikających z gwarancji. Nie będą podlegały zwrotowi koszty nadmierne, które nie znajdują uzasadnienia, co do ich poniesienia.

Użytkownik zgłasza narzędzie do naprawy gwarancyjnej za pomocą maila, na piśmie lub telefonicznie. Po odbiór narzędzia Gwarant wysyła kuriera pod adres wskazany przez użytkownika. Użytkownik odpowiada za prawidłowe przygotowanie narzędzia do transportu.

Okres rozpoznania zgłoszonej reklamacji to 21 dni robocze. Okres ten może zostać wydłużony o kolejne 14 dni roboczych, w szczególnie uzasadnionych przypadkach. O konieczności wydłużenia terminu użytkownik zostanie powiadomiony niezwłocznie po zaistnieniu takiej okoliczności. Dystrybutor 4PRO nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niemożliwością korzystania z urządzenia w okresie rozpoznania reklamacji.

Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Zastosowanie się do zaleceń Dystrybutora 4PRO gwarantuje bezpieczne i długotrwałe użytkowanie.

Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie ogranicza, nie wyłącza ani nie zawiesza uprawnień użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W sprawach nieuregulowanych znajdują zastosowanie przepisy ustawy Kodeks Cywilny (Dz. U. z 1964r. Nr 16 poz. 93 z późn. zm.) oraz ustawy o prawach konsumenta (Dz. U. z 2014r., poz. 827) i inne właściwe przepisy.

Ottensten Polska gratuluje zakupu urządzenia o najwyższej jakości i życzy pełnej satysfakcji w użytkowaniu oraz sukcesów.

Ottensten Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Przemysłowa 12
73-110 Stargard
tel. 91 480 84 84

KARTA GWARANCYJNA

OTTENSTEN

pieczęć dystrybutor

Użytkownik	
Data zakupu	
Nazwa urządzenia	
Numer urządzenia	
Uwagi	

Data

Sporządził





tel. 91 480 84 43 kom 601 786 217
serwis@ott.pl www.ott.pl

KARTA NAPRAWY

Lp.	Data	Nazwa urządzenia	Wymienione części	Data zakończenia naprawy	Naprawiał	Uwagi